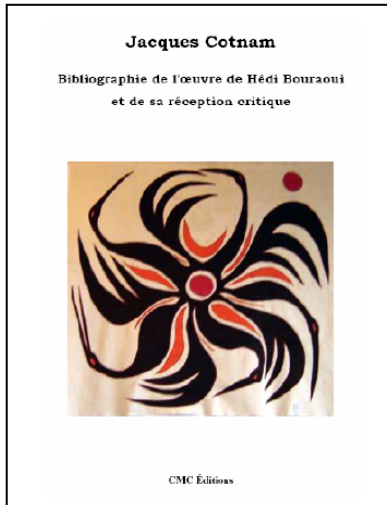




## VIENT DE PARAÎTRE

### JACQUES COTNAM BIBLIOGRAPHIE DE L'ŒUVRE DE HÉDI BOURAOUI ET DE SA RECEPTION CRITIQUE



On aura compris qu'en présentant cette bibliographie sous l'angle de la statistique, nous n'entendions nullement porter un jugement de valeur sur l'œuvre de Hédi Bouraoui. Le témoignage des pages qui suivent nous paraît suffisamment éloquent à cet égard.

Nous désirions simplement mettre l'accent sur la difficulté qu'a à rejoindre le lecteur l'écrivain, — le poète plus encore que le romancier ou l'essayiste, et si prolifique soit-il — qui, par choix ou autrement, se situe en marge des institutions littéraires dominantes.

«Ecrire en français en Ontario, c'est lancer des S. O. S. dans le désert », écrivait-il en 1989. Trois ans plus tard, mais dans une revue québécoise, cette fois, il formulait la même plainte: « J'ai parfois l'impression qu'écrire en français ici, "c'est lancer des S.O.S. dans le désert". Ceci pour dire que la dialectique créateur-lecteur est occultée, son espace n'est pas opératoire.» Notre inventaire bibliographique lui donne raison ... jusqu'à un certain point seulement, car, tout compte fait, gageons que nombreux seraient les écrivains, ici comme ailleurs, qui trouveraient à envier l'accueil que Hédi Bouraoui et son oeuvre ont d'ores et déjà reçu au Canada et à l'étranger.

---

Pour commander *Bibliographie de l'œuvre de Hédi Bouraoui* (ISBN 978-2-9809692-0-1)  
(CMC Editions)

NOM ET PRÉNOM : \_\_\_\_\_

INSTITUTION : \_\_\_\_\_

ADRESSE POSTALE : \_\_\_\_\_

COURRIEL: \_\_\_\_\_

Nombre d'exemplaires : \_\_\_\_ x \$25 CDN+ Frais d'envoi: \$3 CDN  
ou : \_\_\_\_ x22 € + Frais d'envoi : 4 € = Total : \$/€ \_\_\_\_

S.V.P. libeller les chèques en CDN au nom de: **York University**  
libeller les chèques en EUROS au nom de: **Hédi Bouraoui**

Renvoyer à : Ann Gagné  
Centre Canada-Maghreb, 356 Stong College  
York University, 4700 Keele Street, Toronto, Ontario, CANADA, M3J 1P3